

SCHEDULE VI/ANNEXE VI  
(Subsection 58(1)/paragraphe 58(1))



Fisheries and Oceans  
Pêche et Océans

Habitat File No./N° de fichier

**APPLICATION FOR AUTHORIZATION FOR WORKS OR UNDERTAKINGS AFFECTING FISH HABITAT  
DEMANDE D'AUTORISATION POUR DES OUVRAGES OU ENTREPRISES MODIFIANT L'HABITAT DU POISSON**

I, the undersigned, hereby request authorization to carry out the works or undertakings described on this application form. I understand that the approval of this application, if granted, is from the Minister of Fisheries and Oceans standpoint only and does not release me from my obligation to obtain permission from other concerned regulatory agencies.

Je soussigné, demande par les présentes l'autorisation d'exploiter les ouvrages ou entreprises décrits dans la formule. Je comprends que l'approbation de cette demande, le cas échéant, porte sur ce qui relève du ministre des Pêches et des Océans et ne me dispense pas d'obtenir la permission d'autres organismes réglementaires concernés.

If an authorization is granted as a result of this application, I hereby agree to carry out all activities relating to the project within the designated time frames and conditions specified in the authorization.

Si la demande est approuvée, je consens par les présentes à exécuter tous les travaux relatifs à ce projet selon les modalités et dans le laps de temps prescrits dans l'autorisation.

Applicant's Name (Please Print) \_\_\_\_\_ Nom du requérant (lettres moulées)

Applicant's Business Address \_\_\_\_\_ Adresse d'affaires du requérant

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Applicant's Telephone No./N° de téléphone du requérant \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

I solemnly declare that the information provided and facts set out in this application are true, complete and correct, and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath. This declaration applies to all material submitted as part of this application.

Je déclare solennellement que les renseignements fournis et les faits énoncés dans cette demande sont véridiques, complets et exacts, et je fais cette déclaration solennelle, la croyant consciencieusement vraie et sachant qu'elle a la même force et le même effet que si elle était faite sous serment. Cette déclaration s'applique à tout document qui est présenté dans le cadre de cette demande.

Applicant's Signature (and corporate seal) \_\_\_\_\_

Signature du requérant (et sceau de la société) \_\_\_\_\_

Name of watercourse or waterbody (give coordinates)  
Cours d'eau ou plan d'eau (donner les coordonnées) \_\_\_\_\_

This watercourse is a tributary of (where applicable)  
Cours d'eau tributaire de (le cas échéant) \_\_\_\_\_

Nearest Community  
Localité la plus proche \_\_\_\_\_

County  
Comté \_\_\_\_\_

Province  
Province \_\_\_\_\_



SCHEDULE VI---Continued /ANNEXE V1 (suite)  
(Subsection 58(1)/paragraphe 58(1))



Fisheries and Oceans  
Pêche et Océans

Habitat File No./N° de fichier

**APPLICATION FOR AUTHORIZATION FOR WORKS OR UNDERTAKINGS AFFECTING FISH HABITAT  
DEMANDE D'AUTORISATION POUR DES OUVRAGES OU ENTREPRISES MODIFIANT L'HABITAT DU POISSON**

**SCHEDULE/CALENDRIER**

	D/J	M/M	Y/A
Proposed Starting Date Date prévue du début des travaux	_____	_____	_____

Proposed Completion Date Date prévue de l'achèvement des travaux	_____	_____	_____
---	-------	-------	-------

Approximate Timing of Work in shoreline, foreshore, tidal zone, or underwater areas.  
Période approximative des travaux sur le rivage et les estrans ainsi que dans les zones à marées et les zones sous-marines.

	D/J	M/M	Y/A		D/J	M/M	Y/A
From/De	_____	_____	_____	To/À	_____	_____	_____

**The following documents will assist in assessing your application and help expedite its approval. Please check which documents you have attached.**

**Les documents suivants faciliteront l'évaluation de votre demande et permettront d'accélérer son approbation. Veuillez cochez les documents vous avez joints à votre demande.**

Map indicating location of project	[ ]	Carte indiquant l'emplacement du projet
Engineering Specifications	[ ]	Spécifications techniques
Scale Drawings	[ ]	Dessins à l'échelle
Dimensional Drawings	[ ]	Plans cotés
Assessment of Existing Fish Habitat Characteristics	[ ]	Évaluation des caractéristiques existantes de l'habitat du poisson
Assessment of Potential Effects of Project on Fish Habitat	[ ]	Évaluation des répercussions possibles sur l'habitat du poisson
Measures Proposed to Offset Potential Damage to Fish Habitat	[ ]	Mesures proposées pour compenser les éventuels dommages à l'habitat du poisson
Other	[ ]	Autres

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND REVIEW PROCESS  
CONSIDERATIONS**

**NOTE:** All applications pursuant to section 35 of the Fisheries Act will be assessed in accordance with applicable federal environmental assessment requirements.

**CONSIDÉRATIONS CONCERNANT LE PROCESSUS  
D'ÉVALUATION ET D'EXAMEN EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT**

**REMARQUE:** Toute demande en vertu l'article 35 de la Loi sur les pêches sera soumise aux exigences fédérales applicables à l'évaluation environnementale.

SCHEDULE VI---*Concluded*/ANNEXE V1 (fin)  
(Subsection 58(1)/paragraphe 58(1))



Fisheries and Oceans  
Pêche et Océans

Habitat File No./N° de fichier

**APPLICATION FOR AUTHORIZATION FOR WORKS OR UNDERTAKINGS AFFECTING FISH HABITAT  
DEMANDE D'AUTORISATION POUR DES OUVRAGES OU ENTREPRISES MODIFIANT L'HABITAT DU POISSON**

COMPLETE ONLY IF USE OF EXPLOSIVES IS INTENDED  
À REMPLIR SEULEMENT EN CAS D'UTILISATION D'EXPLOSIFS

EXPLOSIVES CONTRACTOR (IF DIFFERENT FROM APPLICANT)/RESPONSABLE DES EXPLOSIFS (SI AUTRE QUE LE REQUÉRANT)

Name/Nom: \_\_\_\_\_

Address/Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone No./N° de téléphone: \_\_\_\_\_

	D/J	M/M	Y/A		D/J	M/M	Y/A
Anticipated Starting Date				Completion Date			
Date prévue du début des travaux	_____	_____	_____	Date d'achèvement	_____	_____	_____

**DETAILS OF EXPLOSIVES/PRÉCISIONS SUR LES EXPLOSIFS**

Type (including trade name)  
Genre (y compris la marque) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Weight and configuration (where applicable)  
Poids et forme (le cas échéant) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Weight of individual shots and shot pattern where multiple charges are used  
Poids des coups individuels et déploiement des coups, en cas de charges multiples  
\_\_\_\_\_

Detonation depth (In the rock; note also the depth of water, if applicable)  
Profondeur de détonation (dans le roc; indiquer aussi la profondeur de l'eau, s'il ya lieu)  
\_\_\_\_\_

Method of detonation  
Méthode de détonation \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_